

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting manpower vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5)

#### Certificates of competency with respect to gas — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Order respecting certificates of competency with respect to gas, the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is make it easier to obtain a certificate of competency by recognizing training activities that will make the period of apprenticeship shorter and make up for the insufficient number of qualified trainers. For certificate categories requiring a very short period of apprenticeship, competency examinations other than those of the Ministère de la Solidarité sociale will be recognized and the “restriction” certificate will be converted into a regular certificate.

Some words of the original order are changed, removed or added to clarify the text and to update it.

To date, study of the matter has revealed the following impact on the public:

- less waiting and more means to obtain a competency certificate;
- less costs involved in getting competency certificates in several categories.

Further information may be obtained by contacting Mr. Jean-Pierre Tremblay, Direction générale adjointe de l'apprentissage et de la formation de la main-d'œuvre, Emploi-Québec, 800, Place Victoria, bureau 2700, case postale 100, Montréal (Québec) H4Z 1B7, by telephone at (514) 864-3998 or by E-mail at jean-pierre.Tremblay7@mss.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of State for

Labour and Employment and Minister responsible for Employment, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

DIANE LEMIEUX,  
*Minister of State for Labour and Employment  
and Minister responsible for Employment*

### Regulation to amend the Order respecting certificates of competency with respect to gas\*

An Act respecting manpower vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5, s. 30)

1. The Order respecting certificates of competency with respect to gas is amended by inserting the following after section 6:

“6.1 The period of apprenticeship prescribed in section 6 in respect of categories 221, 222 and 225 is not compulsory if the candidate provides the Minister with an attestation issued by the Association québécoise du propane inc. to the effect that he has successfully completed the course “Approvisionnement du produit” given by that Association.

The period of apprenticeship prescribed in section 6 in respect of categories 223 and 224 shall be reduced to five days if the candidate provides the Minister with an attestation issued by the Association québécoise du propane inc. to the effect that he has successfully completed the courses “Approvisionnement du produit” and “Cours de formation pour les chauffeurs de camions de propane en vrac” given by that Association.”.

2. Section 10 is amended

(1) by substituting the word “Minister” for the words “Régie de l'électricité et du gaz”; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

\* The Order respecting certificates of competency with respect to gas (R.R.Q., 1981, c. D-10, r. 2) was last amended by the Regulation made by Order in Council 163-93 dated 10 February 1993 (1993, G.O. 2, 831). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

“The examination marking the successful completion of a training course referred to in section 6.1 may be accepted instead of the examination provided for in the first paragraph for categories 221, 222 and 225.”.

3. The following is inserted after section 12:

“**12.1** The Minister issues free of charge to the holder of a certificate marked RESTRICTION who passes the examination related to any of categories 221 to 225 a certificate of competency valid for the remaining validity period of that certificate.”.

4. The word “Minister” is substituted for the word “Board” in section 13.

5. The following is substituted for section 15:

“**15.** A duty of \$50 is exigible upon the issue or renewal of a certificate of competency with respect to gas.”.

6. Schedule A is amended

(1) by inserting “repair,” after “remove,” in the definition of Category 111;

(2) by inserting “repair,” after “remove,” in the definition of Category 121;

(3) by inserting “, repair, maintain” after “remove” in the definition of Category 131;

(4) by inserting “and repair” after “remove” in the definition of Category 133;

(5) by inserting “réparer,” after “enlever,” in the French text of the definition of Category 134.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3835

## Draft Regulation

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

### Licences

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting licences, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes, as of 1 January 2001, new rules governing the authorization to drive a motorcycle in order to reduce the accident rate and offset the inexperience of drivers. Class 6R is a new class of learner’s licence authorizing only the driving of a motorcycle within the framework of a driving course or examination given by the Société de l’assurance automobile du Québec.

A future motorcycle driver shall hold a class 6R learner’s licence for at least one month and shall produce an attestation proving that the course was successfully taken from a driving school recognized by a body certified by the Société de l’assurance automobile du Québec before applying for a class 6A learner’s licence authorizing the learner to drive in the company of a licence holder. Such driver shall hold a class 6A learner’s licence for at least seven months before applying for a probationary licence or a driver’s licence of a class authorizing the driving of a motorcycle.

The draft Regulation also proposes transitional provisions for those who will hold a class 6A learner’s licence before 1 January 2001. Those persons shall hold their licences for at least eight months and they shall successfully complete an appropriate driving course given by a recognized driving school before applying for a probationary licence or a driver’s licence of a class authorizing the driving of a motorcycle.

Further information may be obtained by contacting Monic Boucher, Société de l’assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-4-12, C.P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6, telephone: (418) 528-3390.